

# NEW BOOK ANNOUNCEMENT

Education / Linguistics

## Second-Language Learning and Identity

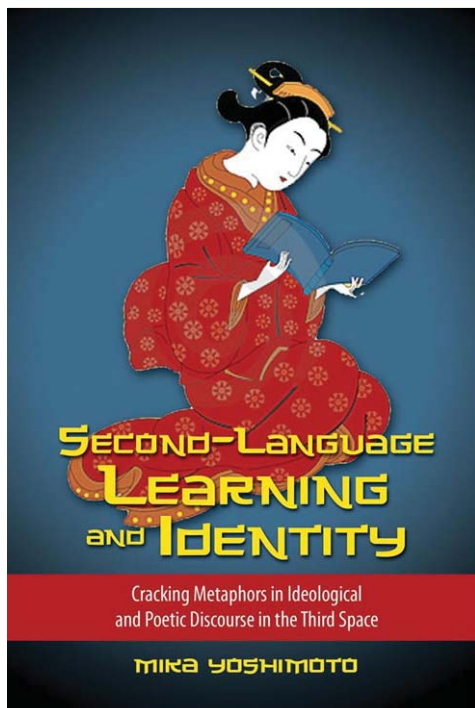
Cracking Metaphors in Ideological and Poetic Discourse in the Third Space

Mika Yoshimoto

6 x 9" Hardcover Level: College & Faculty

360 pages December 2008 US\$114.95 / £67.95

ISBN: 9781604975895



Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Yoshimoto, Mika.

Second-language learning and identity : cracking metaphors in ideological and poetic discourse in the third space / Mika Yoshimoto.  
p. cm.

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-1-60497-589-5 (alk. paper)

1. English language--Study and teaching--Foreign speakers--Case studies 2. English language--Study and teaching--Japanese speakers. 3. Acculturation--Case studies. 4. Japanese--Canada. 5. Canada--Case studies. 6. Language and culture. 7. Second language acquisition. 8. Interlanguage (Language learning) I. Title.

PE1130.J3Y67 2009

428.2'4--dc22

2008047976

### Description

This book is largely about second-language learning and identity construction. It is based on a unique hybrid design of case study and autoethnography. In addition, the diary study employed plays an important role in allowing the participants in the study to express themselves in a self-reflective way. The author examines and discusses with the participants of her research the everyday struggles of Japanese women in Canada who are trying to learn English. Of particular interest to this study was the role of metaphor in language which constructs our conceptual framework in a manner consistent with sociocultural theory and critical theory. Also, Foucault's discourse theory plays a prominent role, particularly with regards to diary, interviews, and group meetings, in that it sees identity and discourse as being profoundly interrelated and inseparable. Thus, by examining discourse, one can become more aware of changes in identity.

With regards to the context of this study in relation to other research, the author believes that there is a significant connection to Bonny Norton's notion of investment rather than motivation with regards to how invested a second-language learner feels in his or her studies. Also, Hongyu Wang, who writes extensively in the style of autoethnography, helped the author come to understand her journey that generates feelings of exclusion, repression, and alienation. Bakhtin's notion of multiple voices was also very important to the author as she discussed identity as constantly shifting, layered voices in multiple contexts.



20 Northpointe Parkway, Suite 188, Amherst, New York 14228

www.cambriapress.com

T (716)568-7828 F (716)608-1489 E info@cambriapress.com

An innovative, independent, non-subsidy publisher of academic research

# NEW BOOK ANNOUNCEMENT

## Second-Language Learning and Identity

### Description (continued)

In second-language learning research, there is very little attention paid to the perspective of the learner with regards to his or her feelings and identity. Most other research in this area looks at particular linguistic functions such as syntax, morphology, and so forth.

This research is also a documentation of the author's personal journey as she was a participant in her own research. Additionally, the importance of narratives is something that the author found was largely ignored in second-language research. For this reason, the author ensured that it was central to her work.

When the author first began this research, her aim was to help Japanese women who were studying English understand the changes in identity that they were experiencing. However, as her research progressed, she saw that this research would benefit all students pursuing a second language, all teachers of second languages, as well as researchers in SLA and curriculum theorists.

The use of haiku throughout the thesis is a particularly unique reflection of poetic discourse. Autoethnography has also recently grown in popularity in terms of its use in research, and is used extensively throughout this work. The use of the liminal space, doubling space, in-between space, Third Space notion in the exploration of identity and its transformation in this work is also quite interesting. Through this research, the author has uncovered a profound connection between language and identity. For Japanese women, learning English is both liberating and unsettling.

This beautifully written work will be an important book for all involved in second-language learning, including curriculum theorists as well as researchers concerned with connections between language and identity, poetic inquiry and discourse, narrative theory, and autoethnography.

### Table of Contents

Acknowledgments  
A Poetic Prelude  
Preface

Chapter 1: Autobiographical Self  
Chapter 2: Situating the Research  
Chapter 3: My Research Journey:  
Connecting Our Voices  
Chapter 4: Haiku / Emerging Self  
Chapter 5: Narrative Self: What Stories  
of Japanese Students Emerge  
in the In-Between Spaces?  
Chapter 6: Metaphorical Self  
Chapter 7: Troubling the Authorial Self:  
What Does it Mean for a Japanese  
Woman to Study English?

"Japan, the Ambiguous, and Myself"  
Appendix  
References  
Index

### About the Author

Mika Yoshimoto is a Japanese instructor at Carleton University. She holds a PhD in education from the University of Ottawa, an MA in applied linguistics from Carleton University and a BJ from Sophia University. Dr. Yoshimoto has also been published in *Transnational Curriculum Inquiry*. Originally from Japan, she came to Canada at the age of 50 to conduct graduate studies in English and is particularly interested in research involving second-language learning, identity, and autoethnography.



20 Northpointe Parkway, Suite 188, Amherst, New York 14228

[www.cambriapress.com](http://www.cambriapress.com)

T (716)568-7828 F (716)608-1489 E [info@cambriapress.com](mailto:info@cambriapress.com)

An innovative, independent, non-subsidy publisher of academic research